



HINTERRADBREMSE

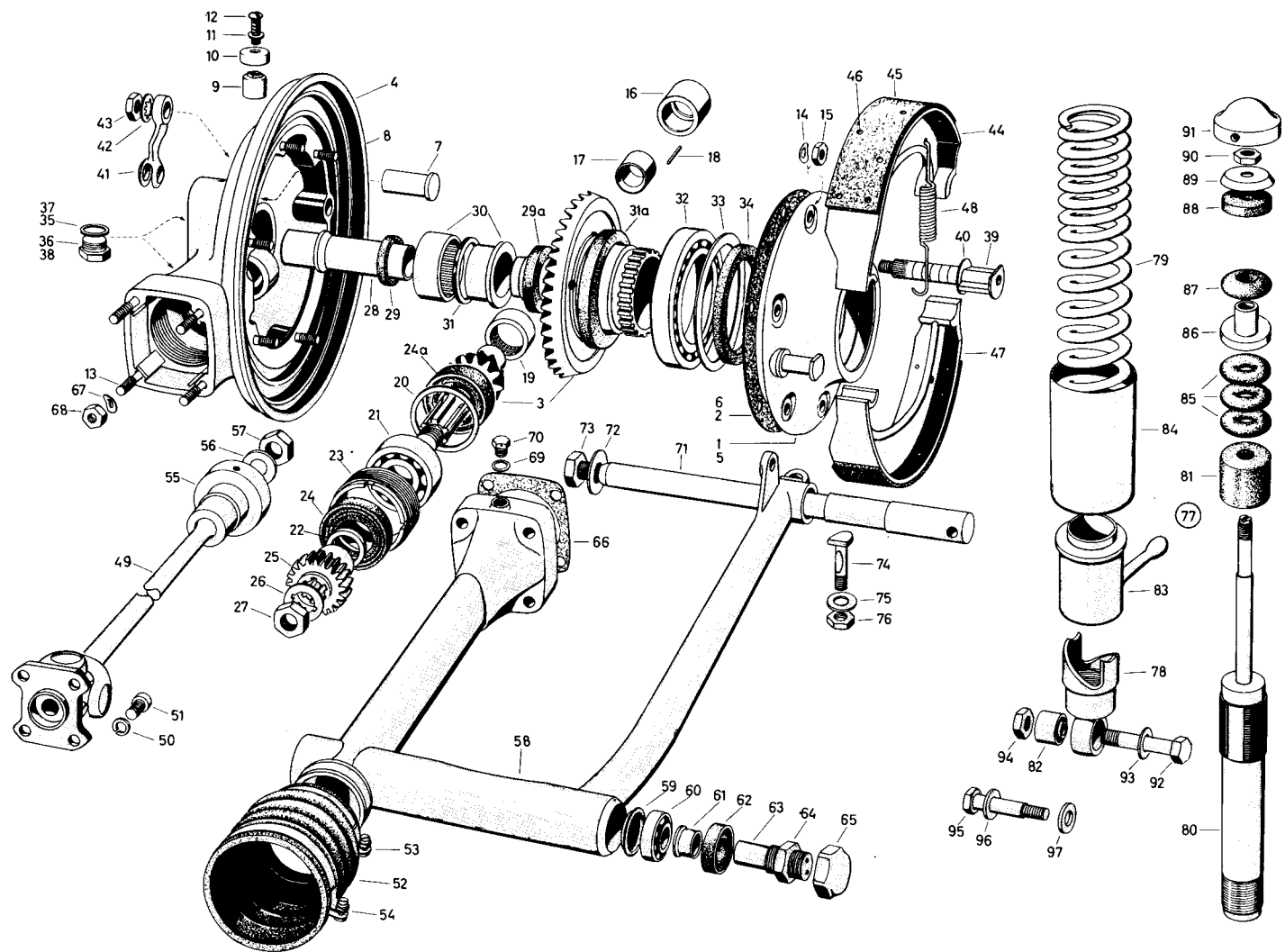
Hinterradantrieb

REAR WHEEL BRAKE

Rear wheel drive

FREIN ARRIÈRE

Transmission



R 50 60
 R 50/2 60/2
 R 50 S
 R 69
 R 69 S

Hinterachse – Federbein zur Hinterradschwinge
Rear wheel drive – Telescopic leg for rear swing arm
Essieu arrière – Jambe de force coulissante

30/7

5/5

1. 4. 1966



Hinterachse – Hinterradantrieb mit Schwinge - Ritzzellagerung im Kardangehäuse
Rear wheel drive – Rear wheel drive with swing arm - Pinion bearings on bevel gear housing
Essieu arrière – Transmission avec bras oscillant - Palier de pignons dans carter

30/7

Anderungen

Modifications

Modifications

1/5

1. 4. 1966

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E					Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 50/60	R 50/2/60/2	R 50S	R 69	R 69S							
**	1	30 04 309	1	–	–	1	–	Hinterradantrieb mit Schwinge Deckel mit Lagerbolzen für Kardangehäuse	Rear wheel drive with swing arm Cover with bearing bolt for bevel gear housing	Transmission av. bras oscillant Couvercle avec axes p. carter de transmission	**	1	30 04 309	X 30 04 304 R 50 → Fg 555 005 R 69 → Fg 652 304
*	2	30 04 319	1	–	–	1	–	Dichtung zwischen Kardange- häuse und Deckel	Gasket between bevel gear hou- sing and cover	Joint entre couvercle et carter de transmission	*	2	30 04 319	
**	3	30 10 172	–	1	–	–	–	Tellerradsatz 25 x 8 Zähne 1 Tachometer mitliefern	Bevel gear and pinion set 25x8 tooths to be added with speedom.	Jeu couronne et pignon 25x8 dents à livrer conjointem. et 1 tachymètre	**	3	30 10 172	X 80 80 058 R 50 → Fg 555 006 → R 69 → Fg 652 305 → R 60/2 → Fg 622 354 →
*	3	30 10 172	1	1	–	1	1	Tellerradsatz 25 x 8 Zähne	Bev. gear a. pinion set 25x8 teeth	Jeu couronne et pignon 25x8 dents	*	3	30 10 172	
*	3	30 10 173	–	–	1	–	–	Tellerradsatz 25 x 7 Zähne	Bev. gear a. pinion set 25x7 teeth	Jeu couronne et pignon 25x7 dents	*	4	30 04 306	
*	4	30 04 306	1	1	1	1	1	Kardangehäuse mit Stiftschrau- ben und Schutzdeckel	Bevel gear housing with pins and protection cover	Carter de transmission av. gou- jons et couvercle de protection	*	5	30 04 310	
*	5	30 04 310	1	1	1	1	1	Deckel mit Lagerbolzen zum Kardangehäuse	Cover with bearing bolt for bevel gear housing	Couvercle av. axes p. carter de transmission	*	6	30 04 320	
*	6	30 04 320	1	1	1	1	1	Dichtung zwischen Kardange- häuse und Deckel	Gasket between bevel gear housing and cover	Joint entre couvercle et carter	*	7	30 04 317	
*	7	30 04 317	1	1	1	1	1	Gewindebüchse f. Kardangeh.	Bearing bush f. bevel gear hous.	Douille fileté pour carter	*	8	99 03 503	
*	8	99 03 503	6	6	6	6	6	Stiftschraube M 8 x 1 x 15 Sn–5 S phr. sw. (E) z. Deckelbefestigung	Stud M 8 x 1 x 15 Sn–5 Sphr. black (E) to mount cover	Goujon M 8 x 1 x 15 Sn–5 Sphr. (E) de fixation de couvercle	*	9	30 04 308	
*	9	30 04 308	1	1	1	1	1	Verschlußdeckel f. Kardangeh.	Plug cover f. bevel gear housing	Couvercle de fermeture de carter	*	10	30 04 307	
*	10	30 04 307	1	1	1	1	1	Schutzdeckel f. Kardangeh.	Protect. cover f. bevel gear hous.	Couvercle de protect. de carter	*	11	99 32 015	
*	11	99 32 015	1	1	1	1	1	Federscheibe A 4 M	Spring washer A 4 M	Rondelle élast. A 4 M	*	12	99 16 565	
*	12	99 16 565	1	1	1	1	1	Halbrundschaube AM 4 x 8 cr.	Half round screw AM 4 x 8 cr.	Vis à tête semi bombée AM 4x8 cr.	*	13	99 03 530	
*	13	99 03 530	4	4	4	4	4	Stiftschraube M 8 x 1 x 28 Sn–phr. sw. (E) z. Schwinghebelbefest.	Stud M 8 x 1 x 28 Sn–phr. black (E) for swing arm mount	Goujon M 8 x 1 x 28 Sn–phr. noir (E) de fix. du bras oscillant	*	14	99 32 091	
*	14	99 32 091	6	6	6	6	6	Federscheibe B 8 z. Deckel am Kardangehäuse	Spring washer B 8 for cover on bevel gear housing	Rondelle élastique B 8 pour couvercle	*	15	99 21 606	
*	15	99 21 606	6	6	6	6	6	Sechskantmutter M 8 x 1–6 Sphr. sw. zum Deckel	Hex. nut M 8 x 1–6 S phr. black for cover	Ecrou six pans M 8 x 1–6 Sphr. noir pour couvercle	*	16	30 04 315	
*	16	30 04 315	1	–	–	1	–	Ritzzellagerung im Kardangehäuse	Pinion bearings on bevel gear h.	Paliers de pignons dans carter	*	17	30 38 240	
*	17	30 38 240	1	–	–	1	–	Außenring zum Nadellager	Outer ring f. needle bearing	Bague ext. de roulem. à aiguilles	*	18	30 38 244	
*	18	30 38 244	28	–	–	28	–	Innenring zum Nadellager	Inner ring f. needle bearing	Bague int. de roulem. à aiguilles	*	19	30 38 245	
*	19	30 38 245	1	1	1	1	1	Lagernadel	Bearing needle	Aiguille de roulement	*	20	30 38 198	
*	20	30 38 198	1	1	1	1	1	JNA-Nadellager	JNA needle bearing	Roulement à aiguilles JNA	*	21	30 38 245	
*	21	30 38 245	1	1	1	1	1	Paßscheibe (Stärken nach Bedarf)	Spacer washer (thickness as requ.)	Rond. d'ajust. (épais. sel besoin)	*	22	30 38 248	
*	22	30 38 248	1	1	1	1	1	Schräglager 3304 x	Taper roller bearing 3304 x	Roulement 3304 x	*	23	30 38 252	
*	23	30 38 252	1	1	1	1	1	Ausgleichscheibe	Spacer disc	Rondelle d'ajustage	*	24	30 38 256	
*	24	30 38 256	1	1	1	1	1	Gewinding	Threaded ring	Manchon fileté	*	25	30 38 260	
*	24a	30 38 257	1	1	1	1	1	Dichtring	Seal ring	Bague d'étanchéité	*	26	30 38 264	
*	25	30 38 260	1	1	1	1	1	Wellendichtring	Seal ring for shaft	Joint d'arbre	*	27	99 21 630	
*	26	30 38 264	1	1	1	1	1	Kupplungsnahe	Clutch hub	Moyeu d'accouplement				
*	27	99 21 630	1	1	1	1	1	Sicherungsblech z. Kupplungs- nahe am Ritzel	Locking plate for clutch hub on pinion	Rondelle d'arrêt pour moyeu d'accouplement				
*	27	99 21 630	1	1	1	1	1	Sechskantm. M 14 x 1,5–6 Sphr. sw	Hex. nut M 14 x 1,5–6 Sphr. black	Ecrou six p. M 14 x 1,5–6 Sphr. noir				



Hinterachse - Tellerradlagerung - Öleinfüllung und Ölablaß - Hinterradbremse
 Rear wheel drive - Bevel gear bearing - Oil filler and oil drain - Rear wheel brake
 Essieu arrière - Paliers de couronne - Remplissage et vidange d'huile - Frein arrière

30/7

Änderungen

Modifications

Modifications

2/5

1. 4. 1966

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E					Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50S	R 69	R 69S							
							Tellerradlagerung im Kardangeh.	Bevel gear bear. on bevel gear h.	Paliers de couronne dans carter					
	28	30 04 334	1	1	1	1	Abstandshülse	Spacer sleeve	Entretoise					
	29	30 04 336	1	1	1	1	Abdichtring	Seal ring	Bague d'étanchéité					
	29a	30 04 337	1	1	1	1	Wellendichtring	Seal ring for shaft	Joint d'arbre					
	30	30 04 338	1	1	1	1	JNA-Nadellager	JNA needle bearing	Roulement à aiguilles JNA					
	31	30 04 340	1	1	1	1	Druckring	Pressure ring	Rondelle d'appui					
	31a	30 04 343	1	1	1	1	Wellendichtring	Seal ring for shaft	Joint d'arbre					
	32	99 81 760	1	1	1	1	Rillenlager 16013	Ball bearing 16013	Roulement rainuré 16013					
	33	30 04 344	1	1	1	1	Paßscheibe (Stärke nach Bedarf)	Spacer washer (thickness as requ)	Rond. d'ajust. (épais. sel. besoin)					
	34	30 04 342	1	1	1	1	Dichtring	Seal ring	Bague d'étanchéité					
							Für Öleinfüllung und Ölablaß im Kardangehäuse	Oil filler and oil drain in bevel gear housing	Remplissage et vidange d'huile du carter de transmission					
	35	99 63 242	2	2	2	2	Dichtring C 14x20 St.-Asbest	Seal ring C 14x20 steel asbestos	Joint annul. C 14x20 acier-amiante					
	36	00 07 104	2	2	1	1	Verschlußschraube (f. R 50 S, R 69 u. R 69 S nur 1 Stck. f. Öleinf.)	Plug screw (f. R 50 S, R 69 and R 69 S only one f. oil inlet)	Bouchon fileté (sur R 50 S, R 69 et R 69 S 1 seul bouch. p. le rempliss.)					
	36	00 07 161	-	-	1	1	Verschlußschr. m. Magnet f. Öl- ablaß	Plug screw w. magneto f. oil drain	Bouchon fileté av. amiant p. la vid.					
	36	00 07 106	2	2	1	1	Verschlußschr. m. 0,1mm größ. Gew.	Plug screw w. thread 0,1mm overs.	Bouch. fileté av. filet majoré, 0,1mm					
	36	00 07 160	-	-	1	1	Verschlußschr. mit Magnet f. Öl- ablaß mit 0,1mm größ. Gewinde	Plug screw with magneto f. oil drain w. thread of 0,1mm oversize	Bouchon fileté avec amiante, filetage majoré de 0,1mm					
							Verschlußschr. m. Dichtung f. ausgebrochenes u. auf M 16x1,5 nachgeschnittenes Gewinde	Plug screw with gasket f. spoiled thread cut again with M 16x1,5	Bouchon fileté (et joint) à utiliser en cas de filetage arraché et agrandi à M 16 x 1,5					
	37	99 63 259	2	2	2	2	Dichtring C 16x20 St.-Asbest	Seal ring C 16x20 steel asbestos	Joint annul. C 16x20 acier-amiante					
	38	00 07 108	2	2	1	1	Verschlußschr. m. Gew. M 16x1,5	Plug screw with thread M 16x1,5	Bouch. fileté av. filetage M 16x1,5					
	38	00 07 162	-	-	1	1	Verschlußschr. m. Magnet f. Öl- ablaß m. Gewinde M 16x1,5	Plug screw with magneto f. oil drain with thread M 16x1,5	Bouchon de vidange fileté avec amiant, filetage M 16x1,5					
							Bremse zum Hinterrad	Brake for rear wheel	Frein arrière					
	39	30 60 216	1	1	1	1	Bremsschlüssel mit Scheibe	Brake spanner with washer	Came de frein avec rondelle					
	40	30 60 107	1	1	1	1	Scheibe zum Bremsschlüssel	Washer for brake spanner	Rondelle de came					
	41	30 60 206	1	1	1	1	Bremshebel f. Solo-Maschine	Brake lever f. solo motorcycle	Levier de frein p. moto solo					
	42	99 36 226	1	1	1	1	Zahnscheibe J 10,5 f. Bremshebel	Star washer J 10,5 f. brake lever	Rond. éventail J 10,5 de levier de fr.					
	43	99 21 615	1	1	1	1	Sechskantmutter M 10 x 1-6 S cad. für Bremshebel	Hex. nut M 10 x 1-6 S cad. for brake lever	Ecrou six pans M 10 x 1-6 S cad. de levier de frein					
	44	30 60 244	1	1	1	1	Obere Bremsbacken ▼ m. Bremsbelag	Upper brake shoes ▼ w. brake lining	Mâchoire sup. de frein ▼ avec garniture					



Hinterachse - Hinterradbremse - Kardanwelle mit Kreuzgelenk
Rear wheel drive - Rear wheel brake - Cardan shaft with universal joint
Essieu arrière - Frein arrière - Arbre de transmission avec joint de cardan

30/7

Anderungen
Modifications
Modifications

3/5

1. 4. 1966

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E					Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50S	R 69	R 69S							
	45	20 60 235	2	2	2	2	2	Bremsbelag f. oberen und unteren Bremsbacken	Brake lining for upper and lower brake shoes	Garniture de frein p. mâchoires sup. et inf.				
	46	99 49 213	18	18	18	18	18	Kupfer-Rohrniet C 3x10 St. - verkupfert, f.ob.u.unt. Bremsbacken	Copper rivet C 3x10 steel coppered, f. upper and lower brake shoes	Rivet creux C 3 x 10 acier cuivré, pour mâchoires sup. et inf.				
	47	30 60 248	1	1	1	1	1	Untere Bremsbacken ▼ mit Bremsbelag	Lower brake shoes ▼ with brake lining	Mâchoire inf. de frein ▼ avec garniture				
	48	20 60 237	2	2	2	2	2	Bremsbackenfeder	Brake shoe spring	Ressort de mâchoire				
								Kardanwelle mit Kreuzgelenk	Cardan shaft w. universal joint	Arbre de transm.av.joint de cardan				
	49	30 38 032	1	1	1	1	1	Kardanwelle m. Kreuzgelenk	Cardan shaft w. universal joint	Arbre de transm.av.joint de cardan				
								Kardanwelle am Getriebe-Mitnehmerflansch	Cardan shaft on transmission with output flange	Fixation de l'arbre à la flasque de boîte				
	50	30 38 220	4	4	4	4	4	Federring f. Kardanwelle am Getr.	Spring ring f. cardan shaft on trans.	Rondelle élastique				
	51	99 19 725	4	4	4	4	4	Zylinderschr. m. Innensechskant M 8 x 1 x 15-8 G phr. sw.	Allenhead screw with inside hex M 8 x 1 x 15-8 G phr. black	Vis à tête cyl. av. six pans int. M 8 x 1 x 15-8 G phr. noir				
								Abdeckung des Kreuzgelenkes zw. Getriebe u. hint. Schwinge	Cover plate f. universal joint between transm. and rear swing arm	Protec. du joint de cardan entre la boîte de vit. et le bras oscillant				
	52	30 38 224	1	1	1	1	1	Gummimanschette z. Abdeckung des Kreuzgelenkes	Rubber collar to cover universal joint	Manchon caoutchouc de protection du joint de cardan				
	53	99 48 830	1	1	1	1	1	Spannschelle S 70 f. Gummimanschette ▼	Tension strap S 70 for rubber collar ▼	Collier S 70 de manchon ▼				
	54	99 48 839	1	1	1	1	1	Spannschelle S 90 f. Gummimanschette ▲	Tension strap S 90 for rubber collar ▲	Collier S 90 de manchon ▲				
								Kupplungsglocke an der Kardanwelle ▼	Clutch crown on cardan shaft ▼	Cloche d'accouplement sur arbre de transmission ▼				
	55	30 38 237	1	1	1	1	1	Kupplungsglocke	Clutch crown	Cloche d'accouplement				
	56	99 31 681	1	1	1	1	1	Scheibe 15 St. f. Kupplungsglocke	Washer 15 steel f. clutch crown	Rond. 15 acier de cloche d'accoupl.				
	57	99 21 630	1	1	1	1	1	Sechskantmutter M 14 x 1,5-6 S phr. sw. f. Kupplungsglocke	Hex. nut M 14 x 1,5-6 S phr. black f. clutch crown	Ecrou six pans M 14 x 1,5-6 S phr. noir de cloche d'accouplement				



Hinterachse – Hinterradschwinge mit Lagerung - Steckachse zum Hinterrad
Rear wheel drive – Rear swing arm with bearings - Floating axle for rear wheel
Essieu arrière – Bras oscillant arrière avec paliers - Axe de roue arrière

30/7

4/5

1. 4. 1966

Anderungen

Modifications

Modifications

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E					Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 50	R 50/2	R 50S	R 69	R 69S							
							Hinterradschwinge mit Lagerung	Rear swing arm with bearings	Bras oscillant arrière av. paliers					
	58	30 54 260	1	1	1	1	Hinterradschwinge mit Schwingarm, Lagerbüchse u. Zentralrohr	Rear swing yoke with swing arm, bearing bush and central tube	Bras oscillant arrière avec paliers et tube central					
	59	30 54 168	1	1	1	1	Abdeckscheibe	Covering plate	Disque de fermeture					
	60	99 85 005	2	2	2	2	Kegellager 30 203	Taper roller bearing 30 203	Roulement à rouleaux con. 30 203					
	61	20 00 324	2	2	2	2	Druckhülse	Pressure sleeve	Douille d'appui					
	62	20 00 331	2	2	2	2	Dichtring	Seal ring	Bague d'étanchéité					
	63	30 54 171	2	2	2	2	Lagerzapfen m. Schmierbohrung	Bearing pin with grease hole	Axe avec trou de graissage					
	64	30 54 174	2	2	2	2	Für die Schwinge am Rahmen	For swing arm on frame	Liaison du bras oscillant au cadre					
	65	30 54 172	2	2	2	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou six pans					
							Hutmutter	Cap nut	Ecrou borgne					
	66	30 54 266	1	1	1	1	Für die Schwinge am Kardangeh.	For swing arm on bevel gear hous.	Liaison du bras oscillant au carter					
	67	99 32 090	4	4	4	4	Dichtung	Gasket	Joint					
	68	99 22 093	4	4	4	4	Federscheibe B 8	Spring washer B 8	Rondelle élastique B 8					
							Sechskantm. M 8 x 1-6 S cad.	Hex. nut M 8 x 1-6 S cad.	Ecrou six pans M 8 x 1-6 S cad.					
	69	99 63 086	2	2	2	2	Für Ölablaß u. Öleinfüllung im Schwingarmflansch	For oil drain and oil filling in swing arm flange	Remplissage et vidange d'huile au flasque de bras oscillant					
	70	99 19 216	2	2	2	2	Dichtring C 10x14 St.-Asbest	Seal ring C 10x14 steel asbestos	Joint annul. C 10x14 acier-amiante					
							Verschlußschr. AM 10x1-6 S cad.	Plug screw AM 10x1-6 S cad.	Bouchon fileté AM 10x1-6 S cad.					
	71	30 04 368	1	1	1	1	Steckachse zum Hinterrad	Floating axle for rear wheel	Axe de roue arrière					
							Steckachse	Floating axle	Axe de roue arrière					
	72	30 04 378	1	1	1	1	Steckachsbelegung am Kardangehäuse	Floating axle attachment on bevel gear housing	Fixation de l'axe au carter de transmission					
	73	99 22 155	1	1	1	1	Unterlegscheibe z. Befest. am Kardangehäuse	Washer for attachment on bevel gear housing	Rondelle de fixation au carter de transmission					
							Sechskantm. M 14x1,5-6 S, matt vernickelt	Hex. nut M 14x1,5-6 S, dull nickel-plated	Ecrou six pans M 14 x 1,5-6 S, nickelé mat					
	74	30 54 176	1	1	1	1	Steckachsklemmung am Schwingarm	Floating axle attachment on swing arm	Fixation au bras oscillant					
	75	99 31 075	1	-	-	1	Klemmschr. am Schwingarm	Fastening screw on swing arm	Vis à méplat					
							Scheibe 10,5 Stahl phr. sw. für Klemmschraube	Washer 10,5 steel phr. black, for fastening screw	Rondelle 10,5 acier phr. noire pour vis à méplat					
	76	99 22 122	1	1	1	1	Sechskantm. M 10x1-6 S cad.	Hex. nut M 10x1-6 S cad.	Ecrou six pans M 10 x 1-6 S cad.					



Hinterachse – Federbein zur Hinterradschwinge
 Rear wheel drive – Telescopic leg for rear swing arm
 Essieu arrière – Jambe de force coulissante

30/7

Änderungen

Modifications

Modifications

5/5

1. 4. 1966

Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Stück/E					Teil-Benennung	Denomination of parts	Dénomination de pièces	Änderung Nr.	Bild Nr.	Teil-Nr.	Bemerkung
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50S	R 69	R 69S							
							Federbein z. Hinterradschwinge	Telescopic leg f. rear swing arm	Jambe de force coulissante					
77		30 54 034	1	1	1	1	Federbein Kpl. Alu. poliert	Telesc. leg Kpl. alum. polished	Jambe de force Kpl., alu poli					
77		30 54 036	1	1	1	1	Federbein Kpl. sw. lackiert	Telesc. leg Kpl. black varnish.	Jambe de force Kpl., laquée noire					
77		30 54 035	1	1	1	1	Federbein Kpl. Alu. poliert	Telesc. leg Kpl. alum. polished	Jambe de force Kpl., alu poli					
77		30 54 037	1	1	1	1	Federbein Kpl. sw. lackiert	Telesc. leg Kpl. black varnish.	Jambe de force Kpl., laquée noire					
78		30 54 282	1	1	1	1	Federbeinauge	Telescopic leg eye	Embout à oeil					
78		30 54 283	1	1	1	1	Federbeinauge	Telescopic leg eye	Embout à oeil					
79		30 54 284	2	2	2	2	Tragfeder 7 Ø	Tension spring 7 Ø	Ressort de suspension 7 Ø					
80		30 54 290	2	2	2	2	Stoßdämpfer m. Sechskantmutter	Shock absorber with hex. nut	Amortisseur avec écrou six pans					
81		20 54 236	2	-	-	2	Stoßdämpferschutzhülle	Shock absorber envelope	Manchon d'amortisseur					
82		30 54 296	2	2	2	2	Silentbloc	Silent block	Silentbloc					
83		30 54 194	2	2	2	2	Verstellhülse mit Nocke	Adjusting sleeve with cam	Douille de réglage avec came					
84		30 54 240	2	2	2	2	Verkleidung, unten, Alu. poliert	Lining, bottom, alum. polished	Tube inf. de protec., alu poli					
84		30 54 242	2	2	2	2	Verkleidung, unten, sw. lackiert	Lining, bottom, black varnished	Tube inf. de protec., laqué noir					
85		20 54 528	6	6	6	6	Anschlagring	Stop ring	Rondelle butée					
86		30 54 201	2	2	2	2	Anschlagteller	Stop plate	Assiette butée					
87		30 54 204	2	2	2	2	Ausgleichpuffer	Compens. buffer	Tampon de compensation					
88		30 54 208	2	2	2	2	Gummipuffer	Rubber buffer	Tampon de caoutchouc					
89		30 54 210	2	2	2	2	Teller	Plate	Assiette					
90		99 21 617	2	2	2	2	Sechskantm. M 10x1-6 Sphr. sw.	Hex. nut M 10x1-6 S phr. black	Ecrou six pans M 10x1-6 S phr. noir					
91		30 54 212	2	2	2	2	Verschlußkappe	Plug cap	Capuchon					
92		99 14 625	1	1	1	1	Federbein an der Schwinge	Telescopic leg on swing arm	Jambe de force au bras oscill.					
							Sechskantschraube M 12x1,5x45-8 G cad.	Hex. nut M 12x1,5x45-8 G cad.	Vis six pans M 12x1,5x4,5-8 G cad.					
93		99 31 083	1	1	1	1	Scheibe 13-Stahl	Washer 13-steel	Rondelle 13 acier					
94		99 21 626	1	1	1	1	Sechskantm. M 12x1,5-6S cad.	Hex. nut M 12x1,5-6 S cad.	Ecrou six pans M 12 x 1,5-6S cad					
95		30 54 270	1	1	1	1	Federbein am Kardangehäuse	Telescopic leg on bevel gear housing	Jambe de force au carter de transmission					
96		99 31 083	1	1	1	1	Paßschraube	Spacer screw	Boulon ajusté					
97		30 54 274	1	1	1	1	Scheibe 13-Stahl	Washer 13-steel	Rondelle 13 acier					
							Unterlegscheibe	Washer	Rondelle					